正

光緒廿七年

啟者本公司均身用之觀有欲寄

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君願閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱知外埠閱報照價得議另也驗日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書議紙各機器以待與各官紳刊印器籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排用工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第五千八百卅四號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工精絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各藝書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有證關成文以及支離費解者概不登錄詞後着君來札肯祈自諒實須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

辛丑四月廿六日

告白首日每字[illegible]次日至七日每字半占（大英一千九百零一年六月十二號拜三）以後每一番隔日出壹角每字二[illegible]曾按行發單

招考醫生　○啟者本院醫生現虛一席理當另延惟以善堂司醫者學術固要精詳品行尤貴端方寔難中選今故公議刊報招考定於五月初一日十點鐘大集羣醫任本院大堂出題面試擇尤聘用倘有術擅軒歧心存濟世者屆期請至本院　賜教此佈　光緒廿七年四月初四日　同濟醫院謹啟

招充恒山亭住持告白　○啟者茲因恒山亭司理香烟之職欲招人承充辦理其承辦之期係以一年爲率　諸君有欲承充者可於四月廿九日親詣投票交薛有禮處以備選擇但其棄取之權任由董事裁奪不得以價之高下爭執而欲承此職者其人必須品行端方及不吸洋烟方能稱職特此佈　聞
大清光緒二十七年三月十四日　恒山亭現任董事薛有禮謹啟

敬請蒙師　○啟者前在本館設帳之蘇先生現在因患足疾旋里爲此本館再欲延請蒙師一位其人必須能操漳音不吸洋烟靜居館出而又勤於訓迪者方台如有欲就此席者請至敝館面商便得特此佈　聞　本館謹啟

頂上蘇麟紅烟發售　○啟者本號親自採辦鶴山芸蓼正地道霧頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除痰辟疫實爲烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也　諸尊光顧請早移玉惠臨是幸　光緒廿七年正月廿一日　星嘉坡牛車水公興號謹啓

十續張季直殿撰變法平議

一譯書分省設局　集一裘之腋考必獵千狐求連城之璧者必剖萬璞非好爲是煩難也西政專門之書經東人列爲學科者類已踰百而一類之中又新舊之本各家之說約計所知大抵又五六倍焉若西書之繁尤不勝數　據花之安德國學校論一千八百七十七十一二年新撰書二萬七百餘種英國一千八百七十年新撰書三千四百八十九種　今中國爲先河後海之謀宜譯東書即爲同種同文之便亦宜譯東書然各省同時並立學堂亟需課書若專倚一省不及供求取之殷而各省襟興亦慮有複沓之弊謂宜約分門頒就江南　蘇州淮南書局幷入　上海江西湖北湖南山東四川浙江福建廣東十處原有書局經費各認若干門延致通才分年趕譯每成一種互相分送全數譯成仍分各類由宏達之士爲之蒐薙選集要鈎元都爲一書以餉學者收通力合作之效亦即爲博學詳說之資抑更有說焉今天下新舊南北之見囂然矣譯書事繁雅才難得苟勝斯任宜破嫌疑非特藉茲實事弭戢化爭而已以愛力合羣其將由之徵諸古則宋太祖之修太平御覽攷諸今則我　聖祖之修明史胡文忠之寶善堂曾文正之忠義局聖君哲相神明之用不大可思乎　一權設文部總裁　中國教化之事禮部任之若開館修書則特派總裁任用部院府寺各官分承編纂之事日本官制舊仿唐六典維新後始建文部有學務編輯局凡一切學校之事設學之區教育之規必經文部審定准諾而授課之書不得出文部檢查之外故舉國學業合轍同途今各省普立學堂則小學堂中學堂高等學堂大學堂大學院各科之書必次第編輯課本又必約準畢業年限各家之學不漏不繁中人之資可於限內畢業者宜請特派學問賅洽通知時事素有聲望之大臣爲總裁設局編纂或令致仕大臣仿書局自隨故事任外總裁自辟賓僚設局編纂其有私家編擬課程之書悉由總裁審勘奏請　朝廷勅定頒行　一明定學生出身　南北洋近三十年以來方言館武備水師陸師學堂日益矣就學之生大抵中才及以下者耳其高秀者或悔焉學成而上不用世不足見重不足比舉人進士之榮故也其貧無聊者乃往往挾其學得重賞於他族然則欲鼓舞天下之俊雄使其人父子咸願其家有一人焉入學堂以發名成業其必自明定學生登進之路始凡歷小學校至府州縣尋常中學校畢業者宜給憑証作爲生員其中學校之師範高等分數多者作爲貢生由是而文者歷專門學校文法理學農醫科畢業者宜給憑証作爲舉人又歷大學院文法理農工醫科畢業後宜給憑證作爲進士其專科中之專科分數至多則爲學士其武科由貢生而歷士官學校畢業後宜給憑證作爲守備又歷陸軍大學校畢業後宜給憑證作爲都司其內堂外場各學分數至多者爲遊擊蓋學生入學至早而稟賦聰強者自六

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云敵將模打之夫人日前首途覲赴歐洲一節茲悉該夫人現在已抵英國之沙影添敦地方瞻即前赴倫敦時有多人欲往一見然均未獲會晤云云　念四日英京來電云英今皇定于本拜三日駕幸英國之剡化逸奸兒地方以功牌三千面頒給有功將士現在該處早已預備一切以俟屆期慶閱矣幷聞屆時英皇后及其大宮主雜多利亞亦隨駕同往云云

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云守涇戰船名槉陸在非南之施文打溫港內出有核疫一起云云　同日來電云英軍在急高羅尼夜襲敵營者兩次均能得手云云　念四日英京來電云有敵軍一隊在厘里儿禮地方爲英軍所襲以致敵軍被擒者六十二名幷被英軍擄去馬匹甚多而軍裝尤屬不計其數云

美事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云現在美廷請諸各國擬將此次所索中國賠償列國軍費一節交與荷京與兵會中以憑公議云云按電音如此是見公論猶存惟未卜美廷之意其以爲各國所索之欵過多耶抑因索欵之國中有不公之處耶試觀前者北京美使曾有論及賠欵之事彼云中有數國所索未免過甚以故美廷今欲付之公論未可知也

越事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念四日英京來電云法屬越南總督多馬刻下擬創一大公司貲本七十兆扶冷傳在雲南一帶開建火車鐵路幷及採礦等事云云

摩事電音 ○本坡實得力太晤士西報接念四日英京來電云摩洛高蘇丹前曾委派人員一隊同赴倫敦恭賀英國新皇踐阼現在該人員已抵倫敦矣歐洲各國爲此一節無不十分留意至于法國及西班牙各報則更紛紛論及摩洛高事中有某法報云摩地必須歸我法人保護云云按法于英國每事恒懷疑忌非一端矣此次摩之蘇丹遣員往賀英皇不過係爲結好鄰封起見而該法報則云摩地宜歸法轄窺其意旨宛如力勸法廷攻取此土方免後患而然是說也又爲該蘇丹遣員賀英而起其媢可知且摩地法班之利權在彼者雖大而英國亦復非輕在英又豈能容縱法人爲所欲爲而廿于袖手也哉

埃及患疫 ○本坡實得力太晤士西報接念三日英京來電云埃及境內刻有時疫流行日前居民患此者十一起中有七起不可救藥云云着着者天何時症之流行遍乎中外也

港電譯登 ○本坡實得力太晤士西報接二十四日香港來電云北京得信云已革端王于西四月在滿洲交界地方殺死意國牧師六名馬兒音國牧師九名幷有男教士多人均遭殺害云云　同日來電云拳匪現在保定府又復蠢蠢欲動全境勢將爲亂然而聯軍皆置不問云云來電又云中國　皇上頒諭畧云回鑾北京之期今再展至七月十九日乃由西安啓　鑾旋京云云

梹城賽菓 ○梹城不日將設賽菓之會傳聞本坡督憲亦擬屆期得暇親赴梹城一遭以重其事此亦講求種植之一助也

東京亂耗 ○法字報云東京來信據言刻下該處北邊地面有山賊數千名竄入東京界內傳聞賊衆因被華軍所逐故而逃竄至此然在該處法軍雖曾出兵與戰無奈賊踪四散閃爍殊工縱有數陣交鋒亦不過將賊追逐而已　刻下中法合兵逐賊登山已將賊衆圍困當時賊殊死鬬終不能支賊在槩山峽陣斃者二百名因復敗走同入山中聞賊無糧餓斃甚夥云云

是非未定 ○日昨本坡紛紛傳說有謂香港上海銀行失票一綵已將眞盜及原贓查獲等情本館因查日昨由差拘得牽涉該案之吉靈人五名叻產閩人一名今晨又拘吉靈人兩名其中吉靈籍者四男三女一同扣留幷聞曾將原票起獲然以此案未經旨訊則是否屬實尙待詳查乃悉也

工人註册 ○暹羅工人註册衙門已成立興辦現有工人不願報册但有數間大行店亦已將其工人報註想其餘店戶必陸續照辦

恭迎聖駕 ○探聞各省引見人員麢集北京西安兩處者頗形擁擠聞東南各省引見人員有前往河南以便在豫迎　鑾引見

電催簽押和約 ○初三日有上諭一道由西安轉從上海入京飭令兩全權大臣迅將和約簽押以速爲妙以便　朝廷早日啓　鑾回京云按中朝亟欲和局成議者緣山陝近來饑荒日甚各屬地方頗不安靖均有蠢蠢欲動之勢是以　兩宮未便久居云

遠盼和議 ○北京來信云聞有　旨催令全權大臣速將和約議定畧言目下西安未便久居　朝廷全視和約之成否定　回鑾之遲速該大臣務須將和約早日議結一面奏聞即可定　回鑾日期云云以此証之則電催簽押和約一則非虛語矣

償教巨款 ○北京去年被匪焚燬之教堂及被戕之教民現已議定賠款二百八十餘萬兩除在正項賠款內發給壹百五十六萬兩外其餘尙須另行籌辦

又欲攻教 ○汕頭消息云河源地方粘貼白抄慫人鬨教其意謂恪遵　上諭而不知津京肇禍由藉口攻擊教堂所致流毒天下而河源之人未悉前聞否何以又欲釀禍貽累地方耶地方官若不速爲彈壓必增一番滋鬧矣

調兵情形 ○英國運糧船堪巴於十二日由威海與仁川抵滬據船人稱仁川現甚安謐日前由威海調兵往高麗二十三號堪巴在威海仍未見英軍啓行惟仁川已有英戰艦二艘駐泊其間此次調兵前往想無甚關係之事祇因小有齟齬耳

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本公司所賣辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻埠諸華商者均身用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸商有欲寄沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之燕釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚㢘　諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡膠茎惱公司前

專辦祖家頂上美酒發售

丕殺呼咨公司原庄諸君光顧認明印標現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼咨華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

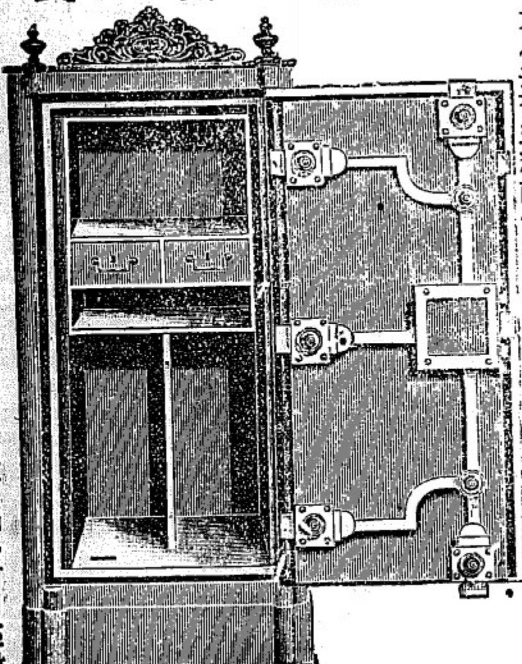
嗎根代望郎利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅卽一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅卽五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅卽五百六十二萬五千元　所餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅卽五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年錄期者以四八仙息算六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙息算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號　啟

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

鐵櫃出賣



啟者本行售所之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　各君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智以人及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價㢘莫此爲甚倘　各君有欲購此櫥以收藏寶寶者可至本行選沽此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號　膠茎惱公司前丕殺呼咨卽加珍麥洋行啓

紅首徙仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

啟者本公司所賣之[illegible]歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十七年二月十二號

膠茎惱公司前丕殺呼咨卽加珍麥洋行謹啟

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡漆木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓　所備置精深修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖尤耐留存久不變色井備中西時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便　諸貴客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷　青垂計當適格

大清光緒二十七年正月十四日　華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鱈魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除體中之病菌[illegible]之西國醫胃經之[illegible]溫與凡身體瘦弱胃不消化腸經受病虛勞傷房事色傷破傷咳吐血[illegible]頭瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈[illegible]此乃清油而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服合　英京司各脫乳白鱈魚肝油公司謹識

此係司各脫鱈名正乳白鱈魚肝油之標頭及其論式其圖乃係一人背負大鱈魚一尾有此標誌乃為眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫槳公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年歲民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命為之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘

鎮江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所為生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡　諸仕商有物作按欲向本行揭貸及寄單等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦酌將外有登載將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫賓得洋行謹啟

西醫生力打時英古便益時卑刺藥水

本房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕腫痛及手足難舒抽筋痲木等症

凡一切身體骨節拘屈酸發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十滴或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效如有五濟無不見效　諸君光顧請認紅掟為號

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

沙時巴蘆刺藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之掟標沙時巴厘刺藥水乃用沙時巴蘆劑草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最屬相宜　諸君賜顧請移　玉趾臨採購為盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

（啟者本局現奉福建省會　善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更為相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙　諸善士踴躍輸資慷當以慨其仁心仁聞固已上達　天聽遍及地球此次福州水災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況值時事多艱捐務瘏末所望　仁人君子同發慈悲共襄賑恤上為　朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有發貲助賑一律填給實收照章請獎計關　封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩　貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩　花翎　藍翎　頂品級計數　各收加一紋銀補水　其餘名目張分送儲查　本局隨捐隨報　部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順

勸辦福州水災賑捐分局公啟

大清光緒廿六年十月十三日

大英一千九百年十二月四號

威海仍未見英

有是辟

當昔法有事之秋若輩即據巴黎而有之肆其劫掠恣意淫暴不及兩月卒爲法民所滅　中國同治十年法官改爲通用國即若輩所爲也
今其孫曼延歐洲矣國會中人殆襲其故智歟不然何宗旨之適相合也　鐵城庸僊氏稿

聲明佈告　○啟者橫石仔第十一號門牌之打石店係本號於去年十一月間與棣發號李順泰陳騰輝黃夙夜三人承頂店底傢私貨物等全盤生理改爲德成號仍作打石生理即用何靜在店充當司事現任何靜業經辭出日後該辭伴與人所有往來數項等一概與德成號無干特此聲明免滋後論

大清光緒廿七年四月廿六日　玻璃後德發號及德成號謹啓　毌

學富醫民　○世之業岐黃者多矣求其學富醫民者卒鮮若蕉易傳藏客先生本中國留心時務之茂才也痛近年國家多事中外失和兼之業習方書精通醫理遂不忍目覩時艱而航海南遊心存濟世余近沾頭痛腰疼心煩身熱懶言惡食之症服他醫之方數劑不甚見效且寢木保身後請先生診視僅服兩方諸症全愈至乎他人抱恙經先生之手而病即除者不可勝計余深感其德爲之登諸報牘俾來民醫者咸知所擇焉先生在中街協裕生號內懸壺此佈

光緒廿七年四月廿六日　興邑彭幹卿　海陽潘成添仝啓　巳

好音待奏　○敢者茲由架刺吉打新到西人鼓樂手一班該班前在印度甚爲馳名所奏樂章均屬故後編成之新調坡中各商翁如有宴會喜事請即駕臨小坡華打呂實得力門牌第七十五號蘇沙君處或向陳金殿輪船公司寫字樓內高禮勞君面商便得此佈

光緒二十七年四月廿一日　一二

承股聲明　○敢者本坡松柏街第七十五號門牌志棧生記醬園原係鄧有煥馮輝李如四人合夥同創今因鄧有煥二人志圖別業願將名下應得股份頂歸李如承受經於本月念一日交易清楚此後志棧生記生理盈虧概與鄧有鄧煥無涉至於鄧有鄧煥有與外間往來賬目揭借等項亦惟經手追問與承股人及志棧生記無干特此佈聞

大清光緒廿七年四月廿四日　承股人李如謹啓　毌

退股聲明　○敢者水仙門第二十四號門牌協成泰號原係糖水洋酒生理乃潘成添一人所創嗣於己亥年五月間招至李秀文陳萬泰潘順金三人合股將本號生理增攢[illegible]爲西國雜貨現李秀文陳萬泰潘順金嫂三人志圖別業經於本年四月十九日請到公親李漢寶老爺駕臨秉公核算李秀文等三人俱將股份退出仍歸潘成添承受所有退股銀項均經在於公親面前交收清楚嗣後協成泰號生理盈虧概與退股人李秀文等三人無涉特此聲明免滋後論

大清光緒廿七年四月二十四日　潘成添謹啟　毌

遷移告白　○啓者本號現已遷居在古老賓得力新建之屋即吉靈仔街門牌第八十六號與張奉此報聞

光緒二十七年四月二十四日　巨郊蔡隆美隆泰號仝佈　毌

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年閏月十四號即華本月廿八日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

係將加蘭兒地方之馬厩再行建造

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充某項工程字樣並須向營造司署大才副攻討印便之票照式塡寫方能合用至於棄攻之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零一年六月五號　大清光緒式拾七年四月十九日　示

粵東梁財信馳名藥酒膏丹丸散　○啓者余親由粵東本鄉辦到梁財信神效跌打追風藥酒來叻發兌此酒乃其家傳秘方耑治刀傷跌打斷筋折骨腰膝酸軟手足痛痺肌膚腫脹身面青黃痰凝氣滯左癱右瘓麻木不仁一切風濕痿弱諸病功難盡述此酒在於粵地久已馳名有病飲之立能退病無病飲之亦可舒筋活絡補益精神　另有活血除痰止痛散無論跌打刀傷疼痛以及腹痛脚痛腰痛氣痛等均能立止此外并有調元至寶丸及追風膏藥等一切靈驗丸散均係梁財信家秘製用之者立見奇效與他人所製者不同本號因叻地諸君素慕梁財信膏丹丸散之神奇而難於採買故特辦來叻地以應世上之求倘有欲購以上藥酒丸散者請移　玉到本號相商便得特此佈告

大清光緒廿七年四月十四日　新嘉坡府署左傍單邊街新巨泰號梁敏修謹啓　卄

敬佈知音　○啓者余近創設醫學報本擬於今正開派故於去臘底趕將永安堂藥店頂與他人俾得專心料理報務荷蒙　諸君見愛紛紛挂號定閱報章詎意卜居久而未就遷延時日直至於今致孥　諸君子屬望之殷殊深歉怍近已稅定模實街第三十八號門牌即海山街英塋之後大馬路白吉靈廟左傍華人呼爲番禺副館街者現在業經遷往一俟舍館摒擋就緒便當赶緊開派報章至於排印等一切事宜即在本叻報內兼辦　諸君有欲賜教及挂號取閱醫學報者請至叻報寫字樓或模實街醫學報分館內面商可也特此佈聞

光緒二十七年四月初一日　葉季允謹啓

新嘉坡目下各貨行情開列於左

新烟土	一箱	九百三十元
上甲錫	一担	七十四元二五
叻甘蜜落包	又	九元二角
白椒淡五斤	又	四十五元
烏椒	又	廿八元五角
泗庄甘蜜落鋪上	又	九元八角
巴庄甘蜜落鋪上	又	一十四元
紅乳上一號	又	四百六十八元
紅乳上二號	又	三百零七元
紅乳上三號	又	二百九十四元
紅乳拾港一號	又	弍百七十八元
軟乳上庄	又	一百六十六元
軟乳二號	又	八十元
白乳一號	又	一百八十元
白乳二號	又	二百三十七元
白笋乳一號	又	二百八十一元
白笋乳二號	又	二百六十六元
三笨枝烏牛角上	又	一十四元
暹水牛皮一號上	又	一十六元
暹赤牛皮一號	又	二十五元
峇赤皮上庄	又	二十七元
安南赤牛皮上庄	又	二十二元
仲光赤牛皮上庄	又	二十五元
仲光水牛皮一號	又	一十四元
水牛皮總	又	一十四元
惠安綠天泰上	又	五百六十一元
惠安新綠上庄	又	五百四拾五元
惠安新綠上庄	又	五百二十九元
汶內新綠上庄	又	四百四拾三元
汶內新綠中庄	又	三百七十二元
新州新綠上庄	又	三百六十八元
新州新綠中庄	又	三百六十二元
新廣義綠上庄	又	三百五十五元
手袖綠上庄泰記	又	五百零三元
手袖綠上庄	又	四百九十五元
青陽綠上庄	又	五百一十三元
高低煮合籐上	又	拾五元七角半
把竇籐上	又	二十七元半
朽肉干上庄	又	七元二角
頼肉干中庄	又	六元二角半
頼肉干下庄	又	五元八角
老孝花上庄閩蘭	又	六十八元
老孝帶壳上庄	又	三十五元
老孝仁一百十粒	又	五十六元
泗水鼠尾土庫上庄	又	二十一元半
錫玷嗎土箱紅創清	又	二十二元半
錫玷嗎烏	又	壹十三元
錫玷嗎白	又	十三元
玷嗎龜靜舊港	又	二十四元
井裡汶芬義美庄	又	二十五元半
東祭芬大標	又	三十二元
麵粉大綠鬼標	每包	一元九角八占
麵粉綠貝標	又	一元七五
麵粉三色標	又	一元七角半
甲大薯粉源通	每担	八元二五
甲中粒上	又	八元
甲幼粒上	又	七元三角
甲中不上	又	七元
甲幼不上	又	八元二五

碩莪粉上	又	三元六角
叻碩莪幼粒上	又	三元五角
巴城大薯粉土庫上	又	四元三角
又二號	又	四元一角半
井里汶大薯粉二號		四元四角
白魚翅出辦	又	百四十四元
白魚翅大	又	一百十一元
白魚翅	又	七十九元
烏魚翅出辦	又	六十八元
烏魚翅大	又	五十一元
烏魚翅中	又	三十五元
錫烏石參出辦大		一百三十元
烏石參上	又	一百零二元
烏石參中	又	九十元零五
白石參出辦	又	百三十三元
白石參中	又	一百元
有肉參出辦	又	三十一元半
有肉參中	又	二十三元
丹黎末光出辦脫	又	四十六元
丹黎末脫大	又	四十三元
丹黎朩中	又	四十一元半
烏參出辦大	又	七十一元
有烏參大	又	七十五元
有烏參中	又	六十二元
赤實參	又	二十一元半
赤參大	又	十八元
赤參	又	一十二元半
梅花刺參出辦	又	五十七元
梅花刺參上	又	三十四元
梅花刺參中	又	二十一元
四方刺參上	又	二十三元
四方刺參中	又	十七元半
四方刺參下	又	壹十二元
虫參上	又	二十七元
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	拾四元
刺白上	又	一十四元
刺白中	又	九元
花虫參上	又	一十元
灰寮參上	又	十四元半
琺瑁一號	每斤	十八元半
琺瑁二號上	又	十五元半
大公瑁上	又	九元
大公瑁中	又	六元半
小公瑁上	又	四元七角
狗仔瑁上	又	三元八角
薄琺瑁上	又	三元五角
薄琺瑁中	又	二元八角
担琺瑁	又	八元一角
海菜西毛	又	四元五角
海菜敦	又	二元五角
東洋白蠟	又	十八元二五
黃蠟雅上	又	七十五元
廚閩白燕上	每斤	二十四元半
末流老白燕上	又	十六元
末流老白燕中	又	十一元五角
實勝越毛燕上	每担	三百七十八
犀牛角公大	每斤	九十弍元
犀牛角母總	又	七十八元

振成暹新花白米每車		百七十九元
萬成順八卦印新花米		一百七十一元
泰隆海利新花白米		一百六十六元
裕盛棧廣合盛米新花		百六十七元
豐利棧元盛號新花米		百六十八元
元利號新花白米每車		百七十元零五
元發棧元章盛新花米		百六十七元
陳生利雙喜新花米		一百六十五元
元裕太一號暹新花米		百七十八元
徐興棧暹新花米每車		一百六拾八元
萬豐號雙桃大白米		百七十元零五
南粒白米每車		百七十元零五
南占白米每車	又	一百五十九元
半港糙米	又	一百一十元
仲光小較白米	又	一百四十六元
又大較白米	又	一百三十九元
仲光白米糠	又	六十八元
暹白米糠	又	七十四元
頂庄赤粟	又	八十八元
進糙米糠中朴	又	五十六元
安南黃豆	又	一百七拾二元
唐山黃豆新	又	一百五十九元
爪亞地大綠豆	又	百三十四元半
吉寧花生子	又	一百玖拾八元
圭心子四水上	每担	四元一角
圭心子加勝巴	又	四元二角
魚肚開刀一號	每担	二百二十五元
魚肚開刀二號	又	一百七十六元
魚肚開刀三號	又	一百二十六元
叶安大白戾上新	又	一十四元
安南大廉魚	又	一十三元二角
金塔柳戾新	又	十四元二角
安南小廉舊	又	拾二元四角
安南大呂大三班頂上		一十三元五角
安南廉上新	又	一十四元二角
安南大呂中三班	又	一十二元八五
金塔大白戾新	又	一十三元一角
叶安烏柳戾餅美新	又	一十五元五角
上水大白戾新	又	一十四元五角
暹甘望大雅	又	六元二角半
牛肉干上	又	二十一元四角
巨港魚干	又	一十四元四角
暹紫梗大港	又	一十三元五角
冬粉綠	又	一十二元五角
廿四號粗花白糖上	又	七元八角半
二十號粗花糖上	又	七元五角
十八號粗花糖上	又	七元二角
十九號幼花白糖上	又	七元三角
十八號幼花白糖上	又	七元
十六號幼花白糖上	又	六元八角
檳城烏糖上	上	四元九角
椰油食坤甸上	又	一十三元半
泗水生油上	又	十五元二角半
三吧壠生油上	又	一十六元七五
肉油上海落箱	又	十八元七角半
土油大樸	每箱	三元一角半
巨港羔丕	每担	廿七元五角
峇嚨羔丕新選粒上	又	廿六元七角半
亞地土豆	每車	一百九十五元

光緒廿七年四月廿六日叻報館刊

辛丑年四月廿六日 館寓麻六甲街第七號門牌

光緒二十七年四月廿六日滬票行情叻報館刊

番烟土　無行　新烟土　九百三十元
上甲錫　七十四元二五　叻烏嫁二十八元五角
叻甘蜜　九元二角　叻白椒　四十五元
足金每盎　七十六元　叻膏每担　五元五角
呂宋膏每担七元三角二五　叻膏每担　六元
金磅行情　金磅一個　一十元
印度盾　一百元兌　一百四十九盾
爪亞盾　一百元兌　一百二十盾七五
滙票行情　銀行利息　九八仙
滙香港　銀行現銀票一百元銀行貼出　二角五占
　商人三十日期銀票一百元貼銀行　二元
滙廈門　銀行現銀票一百元銀行貼　平會
　商人三十日期銀票一百元貼銀行　一元
滙加勝巴　銀行現銀票一百元價　一百一十九盾半
　商人三十日期票　一百二十三盾半
滙泗里末　銀行現銀票一百元價　一百十八盾二五
　商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙三寶瓏　銀行現銀票一百元價　一百十八盾二五
　商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙望加錫　銀行現銀票一百元價　一百十八盾二五
　商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙井里汶　銀行現銀票一百元價　一百十八盾二五
　商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙仲光　銀行現銀票一百元價　一百五十盾
　打電信　一百四十八盾
　商人三十日期票　一百四十三盾
滙加里吉打　銀行現銀票一百價　一百四十八盾七五
　打電信　一百四十六盾七五
　商人三十日期票　一百五十一盾七五
滙上海票　銀行現銀　七十二兩半
　商人三十日期票　七十五兩半

輪船開行

香港　山奴馬汝輪船　廿七日　上午七點　巴智申洋行
日本　又　又　又
彭亨　庵殺士輪船　廿七日　上午八點　豐源號
關丹　丁加奴勿遮吉蘭丹　又
安南　瑞娘輪船　廿七日　上午十點　山仲公司
檳榔嶼　嗎夏冥惹雷示輪船　廿七日　上午十一點　遮旦弟利士
荷禮禮　巴東　又　又　又
蔴六甲　新實密輪船　廿七日　下午一點　慶發號
寧宜　又　又　又
吞株巴轄　蘇丹那輪船　廿七日　下午二點　成豐號
吞株巴轄　望加殺輪船　廿七日　下午二點　開行
三寶瓏　吉生輪船　廿七日　下午三點　莫實得洋行
泗里末　又　又　又
蔴六甲　昭丕耶輪船　廿七日　下午三點　萬瑞芳號
吉壠　又　又　又
蔴坡　緒丹輪船　廿七日　下午三點　陳宜隆號
蔴六甲　又　又　又
巴領　勿尿輪船　廿七日　下午四點　遮旦弟利士
亞沙漢　勿勝灣日裡　又　又
香港　丕憐舍輪船　廿八日　下午三點　莫實得洋行
上海　日本　又　又　又
網咯　元裕盛輪船　廿八日　下午三點　裕盛棧
香港　豐遠第一輪船　廿九日　下午四點　豐源號
汕頭　廈門　又　又　又
井里汶　仲安輪船　廿九日　下午四點　山仲公司
三寶瓏　又　又　又
勿里洞　益珍輪船　廿九日　下午四點　遮旦弟利士
毛鄰　泗水嗎辰　又　又
加勝巴　仲盛輪船　廿九日　下午四點　山仲公司
井里汶　巴高廊顛三寶瓏　又　又
文島　新留美輪船　廿九日　下午六點　豐源號
巨港　又　又　又

前途來電云英國郵船名高羅蠻打於本月廿二日由香港啓程來叻定於本月廿七日禮拜四下午即能抵叻上落客貨畢即前往歐洲等處

前途來電云英國郵船名山打於本月廿三日由高浪[illegible]啟程來叻定於本月廿九日禮拜六即能抵叻上落客貨訖即往香港上海等處

石塊平沽告白 ○啓者本號吊橋頭苑春米鋪現有專辦上等石塊平沽茲將價目列下 一尺二寸面石缽塊二角半 一尺四寸面石缽塊三角一占 一尺六寸面石缽塊四角八占 平埔石杯缽面一尺闊缽丈長一元四角以上所列諸款時就大畧而告耳倘 諸君如有合意要用者不論何款之石皆能齊備其石甚實其價平宜乃係本號自運人不得出者有欲購者請移玉到吊橋頭苑春本號內面商便妥特此佈聞以供賞鑒

光緒廿七年四月十五日 苑春號謹啓

正金記茶庄 ○啓者本號不惜工本親到武彝諸峰揀選各色名叢運回南洋等埠發售於今已歷十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種內有缽包四兩庄有一斤八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹諸奇種色香純厚氣味芬香用以精工配製裝束運到實功比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號安再親往武彝採辦任意裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨物暢銷亦以見價則格外從廉交易則公平無欺倘 諸商翁惠顧祈請玉臨本號茶庄內採擇并新細認貨色鮮美氣味清香以及招牌爲記庶不致誤此佈

大清光緒二十七年四月初七日 大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

新到精巧鐵樹告白 ○啓者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵樹此鐵樹不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩鑰奇巧異常 諸君有欲購買者祈即 玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月十八號

浮憐習實得力第四號門牌惠林明基公司告白

招攬牛車告白 ○啓者茲丹戎巴葛船澳有限公司於每日欲用牛車欲招人承攬其承攬之人必須證明每日能供給若干牛車及其工資若干并欲將何擔保須當照約而行有欲承攬者當將以上詳細及欲知一切事宜向現任本公司之理事人尼敏詢問便得

大英一千九百零一年五月九號 大清光緒廿七年三月二十一日

丹戎巴葛船澳有限公司理事人立流伊尼敏謹啓

金雞鐵樹補功藥酒

啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其蒴兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國俄國法國奧國德國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心悸恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮發顏肥體不無疾病招侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回曾者不過索回藥費概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標爲記

光緒式拾陸年九月初七日
西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓

高士緬 養齒擦牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味是在貫乎茲目下本房有高士緬養齒擦牙良水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一敝盅清水嗽之無不見效洵爲固齒之良方不愧濟人之妙用 諸君惠顧請認人頭嘜爲記 西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹識

高士緬 養髮香油香水

啓者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮弱脫落者每梳濯之時將此擦在髮腳無何叢生不絕而且細軟烏潤洵爲生髮之良方也本藥房目下亚辦歐洲巴黎士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多 諸君賜顧請移玉採買可也此佈 西一千九百年五月八號

星架坡德國神農藥房謹識

惹馬尼亞 祖家灰發售

啓者茲本行有新到頂上祖家灰名曰惹嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽 諸君有欲採購者祈即 玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

禍蘭公司謹啓

然使空中電氣由機而達於竿由竿而達於地復由地中鐵線徧佈田間則植物之根自能吸之以助生長按西人言凡置電機之田其生物之數可增十之二五計其所入足與購置電具相抵而有餘前數年粵東有某茂才嘗於花埭購田試辦於農田畜牧皆博取新法擇善而從嗣以資本不敷事遂中止近聞復有某志士集資興辦擬將來考究得某法宜於某地某法有何利益按日登之報端使各省農民有所取法此誠今日莫大之利源也拭目俟之　錄滬報

教案已平　○蕪湖訪事友人云前者安徽徽州府屬婺源縣匪徒鬧教案近經新任縣主張小珊大令邀集紳董與教士一再籌商允賠銀一萬有奇將案了結並聞南陵之案殃及天主教各堂及耶穌教中福音堂基督堂聖公會堂刻經議定每堂償銀二千兩大約從此可免齟齬叢生矣

翼軫星芒　○南昌友人來信云三月二十五日江西巡撫李勉林中丞親詣大教場校閱省標三營各弁兵洋槍打靶先期飭人製就木靶縱橫約二尺中嵌銅鏡豎立百步之外下令能中銅鏡者爲上中木靶者次之是日校閱弁兵二百餘員名每人放三槍中丞諭令中者聽候賞給花紅未中者勸加練習下月如無進境記過不貸嗣考屬上三槍一毬中的者多中丞又挑屬兵十名覩試三槍凡三試均中者升爲教習○省城內外保甲總分各局本有緝捕專責而民間被竊者從不破案邇由某某兩失主投臬憲上控臬憲飭遴幹員訪遂將保甲分局員沖撤去勒令補役緝賊追贓如再玩延嚴懲不貸○建昌府屬南城南豐兩縣上年迭出教案現任雖已議結而地方有司懲前毖後恐有夕人復萌故智徒釀禍端因之稟請省憲派兵彈壓省憲准之刻已檄調剛字右營前哨防護南城縣左哨防護南豐縣矣

船覆人存　○打石街閩商東某所開某板廠置有金利美中舡一艘僱司舵人吳禮爲戕工偕往荷屬碩裡旁港載運木料及板來叻習以爲常廿五日吳及水手等八名由吉里汶空身回坡銀稱該中舡於十八晚駛至吉里汶五海花海嶼之際遇有中舡四艘具由碩裡旁港運木來叻統計其中閩商客商各有一艘粵商一艘同在該嶼寄碇是夜狂風大作浪湧如山諸中舡水手抵禦不住以致各被風浪捲覆諸船耶時況沒凡有木料及板漂散無存此五船舵工以及水手各抱板片任潮去流直至翌早始有漁船道經該處海面次第將人打撈計五船中人共有四十名惟只撈獲二十餘名其餘諸人生死未知其詳核計五船以及木料板片所值約在一萬元之譜云云

命案了結　○前報廿公加灣威路第十八號門牌有爪亞人亞山于去月廿二晚爲催討債項與人口角亞山突持吉𠷈刀先將司籍人嗎詩撈殺死後又刺傷亞兒務申　務心　攵宇申等三人亞山自已亦已受傷計共四人俱送西醫院調治亞山在醫院以頭顱撞牆而死府尊見兇手已亡將案了結註銷又因第一號捕房第一百六十一號一畫差逐日在府署內堂審理案件是晚往廿公加灣訪友適見亞山持刀行兇該差奮不顧身勇敢向前得將亞山捕獲并將兇刀奪下解案現在此案已結國家見該差不無微勞足錄撥出洋銀廿五元給獎該差領去

夥搶頻聞　○功產閩人陳捷魁住蹐閒口五代天宮街第十九號門牌昨晚從怡園前街講物欲回行至澳門街時有惡少甲乙丙等同由背後而至甲伸手將陳肩上一拍陳與之爲友人戲嬉返視何人被乙突以左手握陳咽喉作聲不得幾乎絕命甲與丙二人將陳手中所帶金鑲眞珠戒指一枚值銀三十五元及銀鍊一條值銀四元奪去二人得手全逃乙見二人遠去將陳推倒在地已亦逸去後陳起來諸匪徒已四散無蹤只呼奈何而返夫該街相距捕房咫尺之處有呼必應而諸匪徒尚敢如此橫行目無王法彼有地方之責可不嚴行重辦以靖盜蹤也哉

國會復書駁議　○國會中人復南皮節師書反覆辯論幾萬餘言究其宗旨不外民權國法所不廢名教所不容而別樓一說以自解詭辭巧辯亦罔其所然必以此爲天下之公理則未免欺人太甚矣夫公理之於民權兩不相涉者也公理者猶吾儒仁義之說也民權特政治之一術耳民權有得失之分豈公理亦有得失之分乎渾而一之不通極矣亦何怪其旁徵曲引疵累百出乎雖然此等猜義彼固不足以知之卽以民權之說論之而亦不能無疑義也美民懲英之虐暱就佐治以集大勳乃未幾而南省渝盟林根被弒黨人水火禍至於今此不可解者一也拿破崙雄長歐洲則民主皆爲君主矣魯王毀師辱國則君主變爲民主矣勝則尊之敗則廢之君之賢否決於兵戎立國之道固應爾耶此不可解者二也德相卑士麥之言曰皇王建極惟天作則君臣之分萬古不易彼言平權者亂民耳德爲富強之國卑爲名世之臣而言猶如此此不可解者三也日本自維新後步武泰西惟恐弗及民間亦請開國會昌言民權然彼猶主於尊王此則創爲革命是非得失究屬安歸此不可解者四也英當守舊時政苛稅重民不聊生曼根武城民以請變政故就慘死者幾及萬人民不揭竿士能流血卒以此成中興之業今必以謀逆爲民權之張本如英民者又將何說此不可解者五也天下列國惟俄最強民權之盛遠過中國而其臣民奉令惟謹不聞以平權之說稍滲末議夫豈國無人乎抑皆不學無術也此不可解者六也非洲之亞然莫三鼻美洲之智利烏拉乖等國皆重民權然國小民貧政衰俗敝泰西政治家稱之自鄶以下民權之利其效安在此不可解者七也彼國會中人挾其謬說騁其狡辯方謂欲求保國宜與民權欲與民權宜先革命而孰知環顧列國能保國者皆不重民權者不皆革命乎雖然以彼自謂熟諳西史通曉外事豈遠見不及此而猶掩耳盜鈴以冀熒惑天下人之耳目者何哉歐洲有羣不逞之徒號名曰厄乃甚士特黨以均貧富通有無爲宗旨[illegible]

專售紅布告白

啓者本公司訂定自西本年閏月一號即華五月十六日所由祖家辦到金鷹鐵椗標頭之紅布祇有本公司出售別家不得沽賣倘有私售定必控官究治特此佈聞

清光緒廿七年四月二十一日
英一千九百零一年六月七號
緞喜咨公司謹啟 卄

香港上海滙豐銀行

啟者失去五十元紙字在禮拜六日下午冥月廿五號至到拜二早起冥月廿八號即華四月初八日至到四月十一日早失去四千七百三十九張香港上海滙豐銀行紙字每張値對銀五十元在新嘉坡本銀行被盜今如諸商翕內有五十元紙字即速到本銀行回換特此佈 聞 再者此案如有知機報信獲得眞盜者賞給花紅銀一萬元決不食言立賞格是實

大英一千九百零一年六月五號
大清光緒廿七年四月十九日
緞木謹啓

退股聲明 ○啓者予自庚子年三月有份新加坡松栢街口泰春生理茲經光緒二十七年三月截止卸任併將股份在本舟利銀一概抽出取回經立退股字付執從此以後泰春號生理盈虧一概與余無涉特此聲明以免後論

光緒廿七年四月十九日 退股人藍煒庭謹白 卄

承股明聲 ○啟者新架坡松栢街口大馬路門牌第五十二號泰春號布衣股夥藍煒廷今欲志圖別業已將自已名下股份抽出於光緒廿七年三月截止所有藍煒廷股本利息花紅即日當公親之面俱一交回收淸嗣後泰春號生理盈虧不干藍煒廷之事而藍煒廷前時有與人來往長短可向經手是問與泰春號無涉特此聲明免滋後論

光緒廿七年四月十九日 泰春號謹啟 卄

購緝匪徒賞格 ○啓者西冥月廿三號即華四月初六日有華艇名金瑞美在於吉里汶海面被刼茲特懸賞購緝無論諸式人等有知此案匪徒踪跡者可即前來報明若將其人執獲訊實果屬有罪即由寥內禮時珍賞給該報信人花紅銀五百元決不食言特此佈告

光緒廿七年四月十九日 謹啟

縷述禁港不便情形 ○自來時症流行急于星火是以叻埠國家船客自有疫口岸來此者即以旗漳山爲禁港之界蓋欲杜其傳染保我黎民也其如山本海中小島禁所非無木屋茅寮但因土地荒蕪事雖週備僕等同由吉隆搭薩賓輪船于初四日下午抵叻至初五早入禁港界至下午三點鐘乃獲棲止之區連日來艱苦備嘗弛禁後尚覺五中抑鬱故將禁港時不便之處刊錄報中俾後之來者鑒此前車事事預爲之所焉 一上落之難船客被禁由中舡駁運登山迨抵海灘梯登鐵橋橋長數十丈闊僅兩尺餘如日前春生輪船自港抵叻客因禁港分乘中舡登山維時四中舡載客直到梯傍登橋餘四中舡以長板渡客下灘然後登梯豈意時當黑夜客中婦孺均因板窄紛紛墜水親屬等倉皇赴救雖幸水及腰際各無他虞然已帶水拖泥不勝狼狽矣繼登此橋橋身亦狹只可魚貫而行倘教挈女携男抑屬肩箱負筴荏弱者力難任重其何以堪禁所遠近不齊有距岸在一英里外山路崎嶇徒行甚苦若携行李愈覺艱難也 一居處之難該山雖設禁所然奈適者香港吉隆均患疫癘來客被禁遂多日前青旗頭與春生兩輪船先後禁港來客過衆屋宇無多該管公差命客姑宿樹下是夕大雨各客四肢如沐行李皆濕欲避無門矧乃縱得枝棲亦難安處隨處均有汚穢迫狹之虞每夕且有愚頑之輩羣就禁所外四週便溺糞穢雜陳令處此者掩鼻欲嘔至乎海風砭骨寒露沾衣風雨飄颻尤其小焉者矣 一飲食之難該山差館前本有水源惟啓閉無時客多勢難遍給衆不得已各覓泉脈所經抓草發土掬水中雖雜草根泥屑亦澄而飲之不暇計也米由差派三日一遭客或數人或十餘人同領一米票多無盛米之器或棲以衿或承以掌狀與乞丐無殊作炊乆無爨具客或以瓦枕代鐺或以白鐵面盤作鑊挖地爲灶拾葉爲柴折枝爲筴聊以果腹天苟下雨則遍地皆濕求灶尤難枵腹捱飢事所常有嗟乎遠適異國昔人所悲患疫之秋更多貽累所望紳商善士同於慕建旗漳山防疫被留善堂一端早成美舉或有好行其德者亦望於後來諸客告以所述情形俾知一切日用必需之物預爲帶便免受淒涼則言者禍有攸歸聽者戴同山嶽矣此佈

光緒廿七年四月十七日

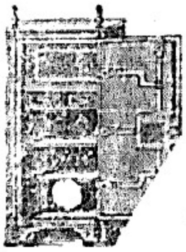
曾居禁界人 陳海東 朱幹臣 馬億籌 陳文初 陳耀生 李慶
李永垣 李彪 楊發 方冠卿 黎秀珊 仝啓 卄

新建棧房出稅 ○啓者敝號有新建造棧房兩間坐落后吧窰番人呼爲鑒公西吃該兩棧甚屬堅固寬闊而且近水上落利便收貯貨件甚爲安叶諸寶號有欲稅棧者請即移玉到源順街捷源號內相商可也此佈

光緒二十七年四月初六日 陳福夏謹白 卄

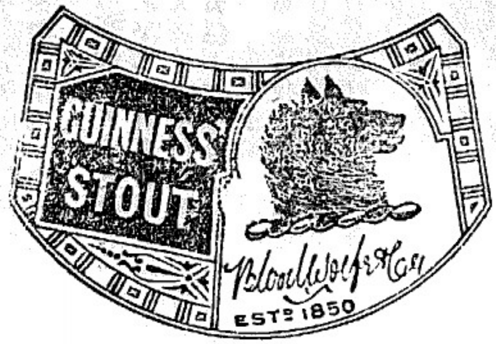
馳名鐵櫃發售

蓋凡營生之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意外
此本行鐵廚所以爲
讚命之所共嘗也敢者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有二十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙勵非盜賊等所能開啓其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料且鐵櫃自前
至今均爲一式堅固並無有
變易之分至於各櫃大小不
一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不致



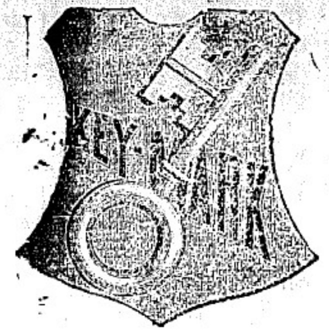
焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈鎖 諸君有思顧者祈即 玉臨選
購爲盼 大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月十八日
明鳴也洋行謹啟

烏密酒發售

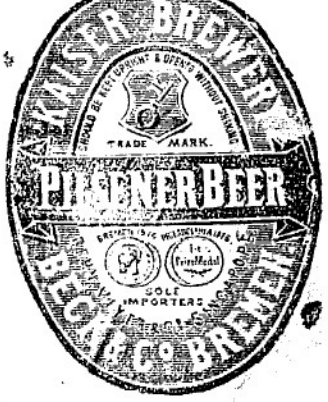


敬者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭牌
士斗雲字號之狗頭票烏密
酒到叻發沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒類中上品也 諸
君光顧標認以上所列之
狗頭標照不致誤且價甚格
宜錄 諸君有欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百九十八年正月
一號 光緒廿三年十二月
十八日 明鳴也洋行謹啟

密酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木栓內加鐵絲鎖匙形以示分別 諸君有知何人假冒請到
本行報明訪確花紅銀二百大元經審訊定即給發斷不食言再
此酒不能販往 那嚀巴 三寶壠 泗里末 望加錫 [illegible]
日里等處其餘各埠均能運往發沽此佈聞
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日
明鳴也洋行謹啟



法國頂上蜂窩標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發
售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨
悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者
誠佐饌中
之妙品也
能此酒向

准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂
窩標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜若有割愛之
輩請新早移玉 惠臨購買是幸
大英一千八百九十八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

三品酒出售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙印頭註明華字新嘉坡律明鳴也公司
者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此
佈告 大英一千八百九十八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.